

**OPISYAL NA PAHAYAG**

Agosto 20, 2020

Pakikipag-ugnay: John Gross, Direktor ng Financial Management, 562.570.6427,  
[John.Gross@longbeach.gov](mailto:John.Gross@longbeach.gov)

Para sa Agarang Pahayag

## **Nag-aalok ang Lungsod na Pinalawak na Kaluwagan para sa mga Bayarin sa Paglilisensya ng mga Restawran at Negosyo hanggang Oktubre 31**

Long Beach, CA - Ang Lungsod ng Long Beach ay patuloy na kinikilala ang pasanin ng COVID-19 pandemya sa maraming lokal na negosyo at gumawa ng aksyon upang higit na mabawasan ang pasanin na ito sa pamamagitan ng pagbibigay ng mas maraming oras upang mabayaran ng ilang mga bayarin sa lungsod.

“Nakatuon akong gawin ang lahat ng aming makakaya upang suportahan at panatilihin ang aming mga lokal na negosyo sa Long Beach,” sabi ni Mayor Robert Garcia. “Ang mga negosyo ay hindi lamang mga tagalikha trabaho — sila rin ay hindi mapapalitang incubator ng kultura at komunidad at ganap na karapat-dapat sa aming mga pagsisikap na mapawi ang pinansiyal na pasanin sa sanhi ng pandemyang ito.”

Epektibo kaagad, pinapalawak ng Lungsod ang pag-alis ng mga parusa na may kaugnayan sa pagbabayad ng anumang singil sa lisensya sa negosyo na inilabas mula Marso 16, 2020, hanggang Oktubre 31, 2020. Ang anumang mga bayarin na inisyu sa oras na ito ay kailangang pa ring bayaran, ngunit walang parusa na makukuha hanggang sa pagkatapos ng Oktubre 31. Aalisin rin ang mga parusa hanggang Oktubre 31 para sa mga bayarin sa kalusugan na siningil pagkatapos ng Marso 16, 2020.

Ang patakarang ito ay sumusunod sa direksyon mula sa Konseho ng Lungsod ng unang bahagi ng buwan, nang hiniling ng Konseho na repasuhin ng Manager ng Lungsod ang pagiging posible ng pagpapatupad ng isang pansamantalang pagsuspende sa ilang mga bayarin ng pagpapanibago ng lisensya sa mga negosyong naapektuhan ng pandemya ng COVID-19. Ang Lungsod ay patuloy na tumitingin at gumagawa ng karagdagang hakbang upang matulungan ang mga negosyo, kabilang ang mga restawran.

Para sa karagdagang impormasyon at mapagkukunan, ang mga may-ari ng negosyo ay maaaring tumawag sa Hotline ng Negosyo ng Long Beach sa 562.570.4BIZ (4249), Lunes hanggang Biyernes mula 8 a.m. hanggang 5 p.m. [Ang mga rekurso sa negosyo at manggagawa](#) ay makikita rin sa website ng Lungsod.

Para sa pinakabagong impormasyon sa COVID-19, at mga detalye sa lahat ng ginagawa ng Lungsod ng Long Beach upang mapanatiling ligtas ang kanilang mga residente, bumisita sa: [longbeach.gov/COVID19](https://longbeach.gov/COVID19) at sundan ang @LongBeachCity sa Facebook, Twitter at Instagram.

###